

COMPañÍA DE LOS FERROCARRILES  
DE  
MADRID Á ZARAGOZA Y Á ALICANTE  
— RED CATALANA —

SERVICIO SANITARIO

INSTRUCCIONES  
SOBRE LA NATURALEZA DEL CÓLERA MORBO ASIÁTICO  
Y  
MEDIOS MÁS CONVENIENTES  
PARA PRESERVARSE DE ESTA DOLENCIA Y MEDICARSE  
EN SUS PRIMEROS SÍNTOMAS



BARCELONA — 1911  
EDITORIA DE HENRICH Y C.ª, EN COMANDITA  
Calle de Córcega, n.º 348

Biblioteca Ferroviaria



92008137

COMPañIA DE LOS FERROCARRILES  
DE  
MADRID Á ZARAGOZA Y Á ALICANTE <sup>1640</sup> <sub>eg. 2</sub>

RED CATALANA

## SERVICIO SANITARIO

# INSTRUCCIONES

SOBRE LA NATURALEZA DEL CÓLERA MORBO ASIÁTICO

Y

MEDIOS MÁS CONVENIENTES

PARA PRESERVARSE DE ESTA DOLENCIA Y MEDICARSE

EN SUS PRIMEROS SÍNTOMAS



BARCELONA — 1911

IMPRESA DE HENRICH Y C.<sup>ª</sup>, EN COMANDITA

Calle de Córcega, n.º 348



## INSTRUCCIONES

SOBRE LA NATURALEZA DEL CÓLERA MORBO ASIÁTICO,  
MEDIOS MÁS CONVENIENTES  
PARA PRESERVARSE DE ESTA DOLENCIA Y MEDICARSE  
EN SUS PRIMEROS SÍNTOMAS

---

Ante la posibilidad de que nos veamos invadidos por el *cólera morbo asiático*, dado que de una manera aislada se han presentado en algunas localidades varios casos que ofrecen cierto parecido con el síndrome de aquella enfermedad, creemos oportuno dar á conocer al personal de la Compañía y á sus familias las presentes «Instrucciones sobre la naturaleza del cólera morbo, los medios más convenientes para preservarse de esta dolencia y medicarse en sus primeros síntomas».

### Agente productor del cólera morbo y su desarrollo

Pertenece el cólera morbo asiático al grupo de enfermedades denominadas epidémico-contagiosas y su agente productor el *bacillus virgula*, descubierto por Kock, es hoy perfectamente conocido y se des-

arrolla en el aparato digestivo de los atacados de cólera de tal modo que se le encuentra en abundancia en las *deposiciones* (diarrea) de los enfermos y en las substancias que éstos *vomitán*. La virulencia ó tiempo de vida de este microbio es relativamente de pocos días, y si bien vemos que puede matar al hombre en pocas horas, en cambio queda completamente destruído el virus colerígeno cuando se le somete á un calor de 100°, ó sea la temperatura del agua hirviendo.

#### Modo como se propaga el bacilo

El punto por donde entra en nuestro organismo el bacilo del cólera morbo, es única y exclusivamente por la *via gástrica*, siendo por tanto necesario que penetre por la boca; por consiguiente podemos tocar impunemente al enfermo colérico, limpiar sus vómitos y deyecciones ó deposiciones, permanecer en su habitación y hacer por él cuanto sea necesario, *sin miedo alguno de contagiarnos*, siempre que después de tocar al enfermo tengamos la precaución de no llevar las manos á nuestra boca y á los labios, ó tocar, manejar ó preparar los alimentos que debamos comer, sin haber procedido antes á una limpieza y desinfección escrupulosa de nuestras manos. (1)

(1) Esto es lo que hacíamos en nuestra práctica personal en los numerosos casos en que tuvimos que intervenir durante las epidemias de cólera en Barcelona en los años 1884 y 1885: por tanto consignamos estos hechos, no por teoría, sino por propia experiencia.

El modo de propagarse y contagiarse esta dolencia es, por consiguiente, por los *vómitos* y por las *deyecciones* de los coléricos; de ahí se comprende que al ser lavadas en agua fría (acequias, lavaderos ordinarios, etc.), las ropas manchadas por los enfermos, se produce la infección de las aguas utilizadas en dicho lavado y que, aprovechadas muchas veces estas aguas para el riego ú otros usos, propagan á largas distancias la enfermedad al hombre que utiliza alimentos vegetales (verduras ó legumbres crudas) cultivados tal vez en terrenos regados con aguas sucias ó procedentes de manantiales mal canalizados ó que han recibido en su recorrido los gérmenes morbosos del cólera, por filtraciones de aquellas aguas infestadas por los lavados, ó que pasan muy inmediatas á letrinas, estercoleros, pozos negros, etc.

También tenemos que tener muy en cuenta que las *moscas* son uno de los agentes capaces de producir la difusión ó propagación de la enfermedad, puesto que posándose sobre las ropas sucias, etc., pueden contaminar las substancias alimenticias que debemos ingerir.

#### Precauciones que deben tomarse para evitar el contagio

Siendo, por consiguiente, el cólera una enfermedad que se transmite únicamente por las *vias digestivas*, es decir, tragando substancias, alimentos ó líquidos que llevan el bacilo colérico, nos absten-

dremos, mientras se observen casos sospechosos, de beber agua de fuente sin haberla previamente hervido ó filtrado convenientemente, así como el comer ensaladas, verduras, frutas y demás alimentos que no puedan someterse á la cocción.

La temperatura de 100°, ó sea la de ebullición, sostenida aunque no sea más que unos minutos, mata infaliblemente á los gérmenes del cólera; por consiguiente, las frutas y verduras hervidas pueden comerse impunemente.

Podrá beberse agua de fuente siempre que se tenga absoluta seguridad de su pureza, y que el botijo, cántaro ó envase que la contenga, esté perfectamente limpio, pudiéndose adicionar á esta agua una disolución de ácido cítrico (1 gramo por litro de agua), ó bien zumo de limón; en caso de duda deberá hervirse el agua, utilizando al efecto dos cacharros distintos, llenos hasta la mitad, y en los que se hervirá el agua durante unos cinco minutos, tapándola luego, y una vez enfriada, se verterá el agua del uno al otro cacharro durante un rato á fin de que se airee convenientemente.

Como el agua después de hervida queda algo insípida, puede añadirsele un poco de bicarbonato de sosa químicamente puro.

Con esto se comprende que es preciso evitar toda aquella bebida de preparación industrial en la que entre el agua cuya procedencia se ignora, como sifones, gaseosas, etcétera, y que por sus condiciones no se prestan á ser hervidos, así como hay

que abstenerse en lo posible de las bebidas alcohólicas.

Es preciso tener en cuenta que se hallan mucho más expuestos á sufrir el cólera todos aquellos individuos que sufren desarreglos digestivos de estómago ó intestinales y por esto recomendamos encarecidamente al personal y á sus familias eviten comer en cantidad sustancias indigestas, como tomates, pimientos, etc., aunque sean cocidos, y se guarden de las bebidas muy frías en plena digestión, sobre todo. Es necesario cuidar especialmente de la alimentación de los niños de corta edad, por la facilidad que tienen á los desarreglos de vientre y principalmente durante la dentición.

Recomendamos encarecidamente no permanecer con el estómago y vientre en exceso desabrigados, sobre todo después de las comidas.

El agua de mar, cerca de la desembocadura de las cloacas, es peligrosa si se traga al entrar en la boca, siendo de tenerlo en cuenta al bañarse.

Es conveniente lavarse la boca y las manos antes de comer, ó de liar un cigarrillo, especialmente si se han tocado sustancias cuya procedencia se ignora; esta precaución deberá exagerarse en aquellos individuos que tengan en su casa ó hayan cuidado algún enfermo del vientre aunque no sea colérico. Para el lavado de las manos recomendamos el agua y jabón mezclado con arena fina, tierra de fregaderas ó serrín de madera, y en los casos en que se haya tocado algún enfermo sospechoso, deben

luego de esto lavarse con una solución desinfectante.

En todos los casos de duda, con el fin de aconsejarse los agentes, pueden recurrir con sus consultas á los facultativos de la Compañía.

### Modo de cuidar á un colérico

En cuanto un individuo sea atacado por el cólera, es preciso que las personas que lo rodean y cuidan conserven la serenidad y no se dejen dominar por el miedo, no sólo porque éste quitándoles energías les predispone al contagio, sino porque hay que recordar que se puede tocar, cuidar y permanecer al lado de un colérico sin peligro alguno mientras se tengan rigurosamente en cuenta las prescripciones y consejos antes indicados.

### Primeros síntomas del cólera

Los primeros síntomas del cólera (colerina) suelen ser diarreas, muchas veces sin grandes dolores de vientre, vómitos ó náuseas, falta de apetito en ciertos casos, abatimiento general, quebrantamiento y calambres, principalmente en las pantorrillas. Más tarde que la diarrea aumenta, los enfermos tienen sed vivísima, vahidos y zumbidos de oídos, todo esto con pulso muy frecuente y sin aumento de temperatura, antes al contrario, los enfermos sienten frío y se ven obligados á arroparse con mantas.

Si la enfermedad no consigue dominarse, se presenta luego la forma final ó llamada asfíctica y los enfermos mueren en la mayoría de casos.

### Auxilios que pueden prestarse á un enfermo de cólera en ausencia del facultativo

En cuanto se observe que un individuo presente los primeros síntomas del cólera ó colerina, se pondrá en cama y se llamará á un facultativo; en espera de éste y en los casos en que sea imposible recurrir de momento á sus auxilios, podrán prestarse al enfermo los cuidados siguientes: se suprimirá toda alimentación sólida y se le dará cada hora una taza de caldo ó sustancia de pan alternada con infusiones de té, hinojo ó hierba luisa (María Lluisa), manzanilla (camamilla) ó flor de violetas con algunas gotas de cognac ó ron ó agua del Carmen (Alcohol de melisa), al objeto de favorecer la transpiración de la piel (sudor), y al mismo tiempo se le podrá administrar cada hora alternando con el caldo una cucharada grande de la medicina siguiente:

- Agua hervida . . . 12 cucharadas grandes
- Bicarbonato de sosa (si se tiene á mano) . . 1/2 cucharadita de las de café
- Láudano de Sydenham . 30 gotas
- Jarabe ó azúcar . . . 2 cucharadas grandes.

Si el enfermo no tiene vómitos se le pueden dar bebidas abundantes, agua hervida con azúcar, azu-

carillo ó jarabe ó bien las infusiones de hierbas aromáticas ya citadas. Si el enfermo tiene mareo ó vómitos hay que ser más parco con las bebidas, que podrían provocarlos; en estos casos se limitarán á darle cucharadas de agua bien fría ó refrescada con hielo ó trocitos de hielo.

Para combatir la diarrea también se puede poner al enfermo una lavativa, usando simplemente agua hervida y en la que se haya desmenuzado un trocito de almidón adicionando cuatro ó seis gotas de láudano, y también con agua de tomillo (farigola) y bellotas de roble (casanellas de roure) que, á la par que obrarán contra la diarrea, también contribuirán á la desinfección del tubo intestinal.

Si el enfermo no reaccionara y los calambres ó rampas fueren en aumento, se le darán fricciones secas ó bien con alcohol alcanforado ó ron, en las pantorrillas y muslos.

Si con estas fricciones no se lograra el efecto deseado de la reacción se aplicarán al paciente sinapismos (mostazas) en las pantorrillas y en los brazos.

Cuando hayan cesado los vómitos y vaya el enfermo reaccionando, podrá dársele el alimento más á menudo.

Recomendamos eficazmente á las familias de los enfermos, de que no empleen en los coléricos los remedios que en épocas de epidemias se pretenden aconsejar como específicos y hasta como curativos

de aquellas dolencias, sin que previamente tomen consejo de un médico competente.

#### **Medidas de desinfección que se deben tomar en la casa donde haya un enfermo de cólera**

La limpieza es el mayor enemigo del cólera; así, pues, se extremará ésta en los tiempos de epidemias, no permitiéndose en las casas jaulas con gallinas, conejos, etc.; aireando las habitaciones, y cambiando con frecuencia las ropas de las camas, así como la ropa interior de nuestro uso. Los individuos que estén al cuidado del enfermo procurarán cambiar de traje ó usar una bata ó delantal grande siempre que tengan que ponerse en contacto con el enfermo, pues su ropa se contamina con la de la cama y al tocarla, inmediatamente, puede ser causa de contagio si se tocan los alimentos ó los labios.

Todas las ropas sucias deben echarse ante todo en lejía hirviendo y luego se exponen al sol por espacio de cuatro ó seis horas.

Las habitaciones de la casa se regarán con solución de germol al 5 por 100 ó de formol, creolina, zotal, etc., al 2 por 100. Los fregaderos, basureros de la cocina, etc., serán limpiados y desinfectados con estas soluciones.

También tenemos que indicar aquí los buenos resultados que se obtienen con las fumigaciones por medio del azufre, cual práctica empleamos con

buen éxito en los años 1884 y 1885. Para esto basta colocar 60 gramos flor de azufre en una pequeña cazuela de hierro, rociando el azufre con alcohol para activar la combustión, y colocar dicha cazuela dentro de otra mayor llena de arena humedecida.

Estas fumigaciones se harán diariamente y además de sanear la atmósfera también con ellas contribuiremos en gran modo á la destrucción ó alejamiento de las moscas principales agentes de la diseminación del germen colérico.

Los retretes y urinarios á donde van á parar las deyecciones y vómitos del enfermo, se baldearán con agua, lavando el tabloncillo con agua y jabón, y luego se tirará en los tubos ó sifones una mezcla de cloruro de cal (30 gramos en un cubo de agua), y también podemos emplear á este efecto el sulfato de hierro (caparrosa verde), disuelto en agua (1 parte por 15 de agua).

También es un buen medio de desinfección el sublimado corrosivo en la proporción de un gramo por litro de agua. En las farmacias se expenden pastillas debidamente dosificadas.

Una vez concluída la enfermedad, los colchones, mantas, sábanas y demás ropas que hayan estado en contacto del enfermo se someterán á la acción de una estufa de desinfección ó bien se pondrán en lejía hirviendo.

Los individuos que manejen estas ropas y muebles que hayan estado en contacto con un colérico ó

con sus vómitos ó deyecciones, deberán lavarse y desinfectarse cuidadosamente las manos cada vez que los toquen, utilizando cualquiera de las soluciones de germol, formol, creolina ó zotal, indicadas en la página 11.

El Servicio Sanitario proporcionará á los Jefes respectivos los medicamentos de uso más urgente en cuanto los pidan, debiendo advertir que los botiquines de todas las estaciones están provistos de ellos. Asimismo contestará á cuantas demandas y consultas se le hicieren en caso de duda.

Barcelona 7 de Septiembre de 1911.

EL MÉDICO JEFE DEL SERVICIO SANITARIO,

*Luis del Campo.*

